

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO**

Mislata, a 26 de diciembre de 2013

Hora: 20,00

Lugar: Salón de Sesiones de la Casa Consistorial

Para proceder a la celebración de la sesión ordinaria, debidamente convocada, se reúnen en sesión pública, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Carlos Fernández Bielsa, los Concejales:

- DÑA. MARÍA LUISA MARTINEZ MORA
- DÑA. JOSEFA LUJÁN MARTÍNEZ
- D. ÁNGEL MARTÍNEZ BORJA
- D. JOSÉ RAMÓN BOSCA PALOMAR
- DÑA. CARMEN LAPEÑA BUENO
- D. ALFREDO CATALÁ MARTÍNEZ
- D. JOSÉ FRANCISCO HERRERO MONZÓ
- DÑA. FRANCISCA GIMÉNEZ HIDALGO
- D. PEDRO RAMÓN LÓPEZ MÁRMOL
- D. ANTONIO ARENAS ALMENAR
- Dña. MARÍA PILAR LIGIA RODRIGO CARRERAS
- D. MANUEL CORREDERA SANCHIS
- DÑA. GLORIA ALONSO PALOMARES
- D. FERNANDO HERNÁNDEZ FALCÓN
- D. JAIME LÓPEZ BRONCHUD
- D. ANTONIO SANCHIS NAVARRO
- D. CARLOS GARCÍA MARTÍNEZ
- DÑA. JOSEFINA SAIZ GÓMEZ
- D. JULIO LUIS BALBASTRE ARANDA
- D. SALVADOR GARCÍA DE LA MOTA

Excusa su asistencia el Sr. López Bronchud.

Asistidos por D. Luis Ramia de Cap Salvatella, como Secretario de la Corporación. Asiste la Interventora, Dña. Herminia Llop Gil.

**1.- APROBACIÓN DEL BORRADOR DEL ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO EL DÍA 28 DE NOVIEMBRE DE 2013.**



De conformidad a lo prevenido en el artículo 91.1 del vigente Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, se somete por la Presidencia a consideración de la Corporación el borrador del acta de la sesión celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día 28 de noviembre de 2013, que ha sido remitida a los Portavoces o representantes de los grupos políticos, conforme previene el artículo 80.2 del citado texto legal.

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad de sus miembros asistentes acuerda aprobar el borrador del acta de la sesión celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día 28 de noviembre de 2013.

## **2.- MOCIÓN DE EUPV SOBRE EL RECONOCIMIENTO DEL GENOCIDIO ARMENIO.**

Se da cuenta del dictamen de la comisión informativa y de control de Interior y Bienestar Social favorable a la aprobación de la moción de EUPV sobre el reconocimiento del genocidio armenio.

Toma la palabra el Sr. Ararat Ghukasyan, representante legal de la Asociación Armenia Ararat, y dice: "Hoy es un día histórico para todos los armenios de España y del mundo y, sobre todo, para Mislata. Hoy la Diáspora Armenia puede estar orgullosa porque en esta pequeña gran ciudad se fundó, hace ya diez años, la primera asociación armenia de España, hoy los armenios, y en la ciudad de Mislata, pueden estar orgullosos porque en este rincón de España se fundaron los primeros colegios y periódico armenios, se erigió el primer monumento conmemorativo del genocidio armenio, que simboliza la amistad de España y Armenia y, finalmente, hoy los armenios y los mislateros pueden estar orgullosos porque este municipio se convierte en la primera ciudad de España que oficialmente reconoce el genocidio armenio.

No es un heroísmo el hecho de reconocer las cosas por su nombre, más bien es una obligación moral de todo el mundo el hacerlo sin complejos y con voluntad política, y más aún cuando se trata de la condena de los crímenes contra la humanidad, la defensa de los derechos humanos y la justicia. Ni es un atrevimiento por parte de una institución el exigir a un gobierno reconocer los errores del pasado, de los que ni siquiera tiene la culpa. Es un ejemplo de respeto humano al que tienen que seguir todos los organismos e instituciones internacionales, todos los países y gobiernos y, sobre todo, Turquía, autora de esos hechos inhumanos. Reconocer para que nunca jamás en el mundo ocurran cosas semejantes. De hecho se podría haber evitado el holocausto judío y otras matanzas si la comunidad internacional en su momento hubiese actuado con contundencia, condenando el plan de exterminio de los turcos y, sin embargo, en respuesta de múltiples advertencias internacionales, Hitler hizo la famosa pregunta antes de empezar el holocausto: ¿quién se acuerda hoy de los armenios? Pero nadie se olvidó de los armenios, ni de Armenia, donde nacieron



las primeras civilizaciones y donde histórica y geográficamente nos toca convivir con nuestros vecinos.

La historia humana ha demostrado que si una nación no quiere morir, no morirá, para dar a nacer a genios tan grandiosos como Charles Aznavour, Aram Khachaturian y Víctor Hambartsumian. No morirá para recordar al mundo que en uno de sus rincones vivían 1.500.000 de armenios, niños, mujeres, ancianos, científicos, médicos, escritores, personas que fueron asesinados sólo porque eran armenios y eran cristianos, y aunque el término de genocidio nació de esta cruel matanza, los armenios vivimos y nadie se olvida de nosotros, como demuestra hoy Mislata.

Señora, señores, hoy el Ayuntamiento de Mislata reconoce unánimemente el genocidio armenio por lo que, en nombre de nuestra asociación y de todos nosotros, quiero darles las gracias. Quiero agradecer al Partido Popular por el apoyo dado en todo momento, por lo que hemos conseguido muchas cosas, sobre todo, el reconocimiento mutuo y el trabajo conjunto. Quiero agradecer al Partido Socialista, partido del gobierno, a quien toca sellar este documento histórico y con el que seguimos trabajando por la integración, convivencia y multiculturalidad en nuestras vidas y, finalmente, quiero agradecer a Izquierda Unida por el interés mostrado, no sólo en la cuestión armenia, sino en todas las actividades llevadas a cabo por nosotros. De hecho esta iniciativa es del concejal del partido, Salvador García de la Mota, quien se sumó a nosotros y presentó esta moción.

Estimados compañeros, hoy Mislata muestra que en asuntos concretos los colores se unen formando un solo color: el color de la amistad, y esa amistad tiene que servir como ejemplo para todos, al que tienen que seguir otros gobiernos y para que eso sea así voy a pedir a nuestro Ayuntamiento que nos ayude a llevar la cuestión armenia en otros gobiernos de la provincia, al Parlamento de Valencia y, finalmente, al Gobierno de España. Diciendo eso quiero mencionar que aquí no se acaba todo, sino que más bien empieza el siguiente paso.

Muchas gracias a todos”.

Toma la palabra el Sr. García de la Mota, portavoz del grupo mixto-EUPV, y dice que el Sr. Ararat conoce perfectamente el contenido de la moción que hoy se presenta y sabe cuál ha sido, y es aún, la necesidad de reconocimiento y memoria de los hechos sufridos por el pueblo armenio

Afirma la importancia de la memoria histórica y considera que es un paso importante haber roto el protocolo y dar la palabra a las comunidades que tienen un especial interés en algún tema a tratar por el Pleno, por lo que desea se tenga en cuenta en futuras ocasiones.



Señala que se trata de una solicitud que llegó a todos los partidos de la Corporación y, por el tiempo que ha transcurrido, parece que sólo Esquerra Unida tenía interés en presentar la moción al Pleno.

Prosigue diciendo que agradece el apoyo a la moción manifestado en la comisión, tanto por el grupo socialista como por el grupo popular y añade que EUPV ha presentado esta moción porque cree en la causa armenia, así como en otras causas que están todavía sin resolver, como la palestina y la saharauí.

Destaca la conciencia de su partido y como está siempre a la cabeza de las movilizaciones que reclaman justicia internacional, por ello, dice, es justo recordar que fue la asociación Les Tisores (próxima a Esquerra Unida) la primera en organizar una exposición sobre el genocidio armenio, con la proyección de una película que se grabó en la mente de todos por la crudeza de sus imágenes. Añade que las mujeres pertenecientes a su partido han tenido siempre en cuenta en sus actividades a la mujer armenia.

Continúa diciendo el portavoz de EUPV que es importante sumarse a la memoria colectiva del pueblo armenio cuando se cumple el 98 aniversario del Genocidio Armenio, que tuvo lugar entre 1915 y 1923 por medio de un conjunto de masacres, deportaciones forzosas y exterminio de la población armenia del actual territorio de Turquía, especialmente durante el régimen de los Jóvenes Turcos, período en el que murieron entre millón y medio y dos millones de armenios; mientras otros tantos tuvieron que abandonar sus hogares y esparcirse por todo el mundo formando la gran Diáspora Armenia.

Señala como también otros grupos étnicos fueron masacrados por el imperio otomano durante este período, entre ellos, los asirios, los griegos de Ponto y los serbios, siguiendo una misma línea de exterminio indiscriminado.

Explica que la negativa del pueblo armenio a enfrentarse entre sí en dos frentes, entre otras circunstancias, dio como resultado que el 24 de abril de 1915 se fijara como la fecha en que da comienzo el genocidio por parte de las autoridades otomanas con la detención de 235 miembros de la comunidad de armenios en Estambul y, posteriormente, con la orden de deportación de toda la población, sin apenas tiempo para organizar la marcha. Marcha en la que cada armenio sólo contaba con dos días para abandonar su hogar, mientras que a los más influyentes y preparados se fusilaba directamente. El resto, añade, debía lanzarse hacia una de tantas caravanas por el desierto en las que se sucederían las matanzas.

Continúa diciendo que en esos éxodos hubo más de 25 campos de concentración y se hundieron barcos cargados de víctimas. De dos millones de armenios sobrevivieron sólo seiscientos mil, y ninguno en territorio otomano.



Repite que es considerado el primer genocidio sistemático moderno y el más estudiado junto al Holocausto Nazi, aunque, actualmente, Turquía sigue negando su existencia.

Prosigue diciendo que, en general, los historiadores occidentales coinciden en que el Genocidio Armenio tuvo lugar, tal como afirma la principal Asociación Internacional de Estudios de Genocidios, institución académica fundada en 1994 y que cuenta con cientos de estudios que lo avalan.

Señala que la pregunta que se hacen los que no son estudiosos de la historia universal al profundizar más en la raíz del asunto es por qué un pueblo, el armenio, reconocido por los turcos como pacífico y que vivía en armonía con el resto de grupos étnicos, a pesar de las diferencias étnicas y religiosas y de que, por ley, tenían menos derechos que los musulmanes, se le consideró peligroso hasta el genocidio.

Explica que la palabra “genocidio” todavía opera como tabú en Turquía y ha llevado hasta al asesinato de intelectuales que se han atrevido a publicarla, como el caso del periodista Hrant Dink que en el año 2007 fue acribillado en la puerta de su editorial o, por un hecho similar, el Nóbel de Literatura, Orhan Pamuk, ha de vivir en el exilio.

Se trata, dice, de las miserias humanas y el despotismo de los dictadores que cercenan la libertad de sus pueblos y la posibilidad de sus ciudadanos de decidir sobre su destino, pues, como dijo Hairabedian, comparando el genocidio armenio de 1915 con el argentino en 1976, “hay un matiz común que es el de extirpar, exterminar un pueblo determinado”.

Por último da lectura del siguiente poema:

“En la periferia de los últimos años,  
El amanecer del día levanta el futuro.  
Así que vamos a cantar como un  
himno de esplendor para la salida del sol.  
Que la luz, que la canción sea,  
Let it rock la distancia  
Para que la vez ahogue el mal  
En todos los rincones del mundo”.



Finalmente da lectura de los acuerdos propuestos en la moción.

Por parte del grupo popular, toma la palabra la Sra. Que felicita a la Asociación Armenia Ararat por la labor y el trabajo que realizan en esta ciudad.

Con respecto a la moción dice que su grupo está totalmente en contra de cualquier genocidio y que, como ya manifestó en la comisión de Interior, están de acuerdo tanto en su exposición de motivos como en su adopción de acuerdos.

Por parte del grupo socialista, toma la palabra su portavoz, Sra. Martínez Mora, y dice que, como ya se ha dicho con anterioridad, en este año se cumple el 98 aniversario del Genocidio Armenio y destaca la conveniencia de acceder a la página de Internet "genocidio armenio.org" en la que se explica lo sucedido y el sufrimiento del pueblo armenio.

Afirma que hace suyas las palabras del representante de la asociación Ararat, en el sentido de que este acuerdo no supone un acto de heroísmo, sino que es una obligación moral manifestar un rotundo rechazo a todo tipo de genocidio.

Toma la palabra el Sr. Alcalde que agradece a Ararat su compromiso, dedicación y esfuerzo durante muchos años en pro de trasladar a la ciudadanía de Mislata, su cultura y, fundamentalmente, la comprensión del significado del sufrimiento sufrido por el pueblo armenio, al que considera un ejemplo de convivencia, así como de esperanza para todos aquellos que abandonan su tierra en la búsqueda de un futuro mejor. Añade que, tras la votación, este Pleno se une a sus familias, a su tierra y a su dolor.

Concluido el debate, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad de sus miembros acordó aprobar la siguiente moción (en valenciano en el original):

Este año se cumple el 98 aniversario del genocidio armenio, considerado el primer genocidio del siglo XX.

Entre los años 1915 y 1921 tuvieron lugar un conjunto de masacres y deportaciones de la población Armenia del actual territorio de Turquía, especialmente durante el régimen de los Jóvenes Turcos, en que murieron 1.500.000 armenios y otros 2.000.000 tuvieron que abandonar sus lugares y expandirse por todo el mundo, formando la gran Diáspora Armenia.

Las masacres se caracterizaron por su brutalidad y la utilización de marchas forzadas con deportaciones en condiciones extremas, que generalmente llevaban a la muerte a muchos de los deportados. Un exterminio que el abogado polaco, Rafael Lemkin, ha calificado como genocidio, utilizando este término por primera vez en el vocabulario internacional.



Actualmente Turquía niega la existencia del genocidio, cosa que han reconocido países como Uruguay, Argentina, Bélgica, Canadá, Chile, Chipre, Francia, Grecia, Italia, Lituania, Holanda, Polonia, Rusia, Eslovaquia, Suecia, Suiza, El Vaticano, Venezuela, etc.

El Genocidio Armenio ha sido reconocido por 44 estados de los Estados Unidos y tres Comunidades de España (País Vasco, Cataluña y Canarias).

En el año 1984 la ONU y en el año 1987 el Parlamento Europeo reconocieron los hechos del Genocidio Armenio, calificándolo de crimen contra la humanidad.

Por todo ello, se acuerda:

Primero: El Pleno del Ayuntamiento de Mislata acuerda el reconocimiento oficial del Genocidio Armenio y condena los crímenes contra la humanidad que se realizaron durante el mismo.

Segundo: El Pleno del Ayuntamiento de Mislata acuerda dar traslado del contenido de esta moción a la Asociación Ararat de Mislata (calle Pirotécnico Gori 8-23).

Tercero: El Pleno del Ayuntamiento de Mislata acuerda dar traslado del contenido de esta moción a:

- Presidente del Gobierno.
- Ministro de Asuntos Exteriores.
- Grupos políticos del Congreso de los Diputados y Diputadas.
- Grupos políticos de las Cortes Valencianas.
- La embajada de Armenia en España.

Cuarto: El Pleno del Ayuntamiento de Mislata acuerda transmitir el contenido de esta moción a los medios de comunicación institucional (Ciudad de Mislata, Mislata radio y Mislata TV, webs municipales...) para que se hagan eco.

**Parte dedicada al control de otros órganos de gobierno.**

**3.- CONOCIMIENTO DE LAS RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA-PRESIDENCIA Y ACUERDOS DE LA JUNTA DE GOBIERNO ADOPTADOS DESDE LA SESIÓN DE 27 DE JUNIO DE 2013.-**



En cumplimiento de lo prevenido en el art. 42 del vigente Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, se da cuenta de las resoluciones adoptadas por la Alcaldía-Presidencia, así como cumplimiento de lo prevenido en el art. 42 del vigente Reglamento de Organización de los acuerdos adoptados por la Comisión de Gobierno desde la sesión ordinaria celebrada el día 27 de junio de 2013.

#### **4) RUEGOS Y PREGUNTAS.-**

- El Sr. García de la Mota dice que antes de hacer la pregunta quiere pedir al Sr. Alcalde que no le dé excusas ni se salga por la tangente, porque se trata de una prioridad de primer orden para este pueblo, más cuando se ha repetido hasta la saciedad que este es un Ayuntamiento solidario y que la prioridad de su equipo de gobierno son las personas.

Pregunta al Sr. Alcalde si le puede explicar y puede explicar a la ciudadanía de Mislata por qué no se ha realizado un comedor escolar cubierto, al igual que se hizo el comedor de verano, y por qué los niños y niñas de Mislata de familias sin recursos se pueden quedar sin comer estas fiestas de Navidad.

El Sr. Alcalde responde que le parece una gran idea y que ratifica todo lo que en política social está haciendo este equipo de gobierno, así como el comedor social que se puso en marcha este verano con el fin de solucionar los problemas de muchas familias, y que supone un proyecto que marca con contundencia qué política social se está llevando en este Ayuntamiento, de ayuda a los que más lo necesitan y de estar con los débiles frente a los poderosos.

Repite que la propuesta realizada por el portavoz de EUPV le parece una buena idea, pero que ésta no se puede hacer a diez días de acabar el año y con los presupuestos completamente cerrados.

A continuación pasa la palabra a la portavoz del grupo socialista y concejala de Hacienda, Sra. Martínez Mora, que dice que es cierto que en estas fechas el presupuesto está prácticamente ejecutado y, por lo tanto, no se puede disponer del importe necesario para el mencionado comedor, pero que como su grupo considera que, como ha dicho el Sr. Alcalde, no se puede permitir que haya niños que durante las vacaciones de Navidad no puedan comer, quiere hacer una propuesta consistente en, si todos los grupos están de acuerdo, destinar el



**Ajuntament  
de Mislata**

**SECRETARIA**

equivalente a la paga extra de los portavoces y del Sr. Alcalde a que estos niños puedan comer

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las veinte horas y treinta minutos, por la Alcaldía se levanta la sesión, de todo lo cual se extiende la presente acta que firma el Alcalde-Presidente, conmigo el Secretario que doy fe.

EL ALCALDE,

EL SECRETARIO